

Zeitschrift:	Revue Militaire Suisse
Herausgeber:	Association de la Revue Militaire Suisse
Band:	- (2014)
Heft:	5
Artikel:	Quel est le rôle du Centre d'instruction au combat (CIC Ouest) sur la place d'armes de Bure?
Autor:	Gagliardi, Jean-Claude
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-781172

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Blindés et mécanisés

Quel est le rôle du Centre d'instruction au combat (CIC Ouest) sur la place d'armes ?

Lt col Jean-Claude Gagliardi

Chef op CIC OUEST

Le «team CIC» a pour vocation d'appuyer les formations faisant service sur la place d'armes. Cette activité s'articule autour de deux volets. D'une part, le team CIC exploite la centrale d'engagement des plateformes de simulation terrain (SIMUG) et en localité (SIM KIUG). Ces centrales permettent de suivre le travail des troupes blindées ou d'infanterie lors des exercices de l'échelon section, compagnie et bataillon. Elles sont basées sur le système *Live Simulation* (simulation en temps réel). La troupe exercée se retrouve projetée dans un contexte proche de la réalité en utilisant son équipement et ses armes. La plateforme n'est pas un outil uniquement dédié à la formation du soldat ou du cadre, mais intègre les deux niveaux. Elle permet de confronter la décision du chef à son exécution dans le terrain et de fournir, en fin de journée, une évaluation tactique (*After Action Review* ou AAR). Le team CIC ne remplace pas le directeur d'exercice mais est un appui

Présentation du centre de contrôle du système de simulation LASSIM.
Toutes les photos © Bat chars 17.

au profit de celui-ci. En plus de l'appui des militaires professionnels, le chef de la troupe exercée dispose des informations du système de simulation (tir fratricide, ordre effectué par radio, etc.).

D'autre part, le team CIC dispense de l'instruction au bataillon par le biais de cours de cadres. Ils sont articulés autour de la mise en fonction et de l'utilisation du matériel LASSIM (*Laser Shot Simulator*), de la formation des cadres sur l'emploi du véhicule de combat et sur le combat de maison et de localité (CML) pour les troupes débarquées. Le CIC Ouest offre une vision large de l'engagement du cœur de compétence défense. Les missions de «protection», de «stabilisation» et d'«imposition» sont entraînées tant par les troupes blindées, d'infanterie que d'artillerie. La troupe exercée peut développer et tester, de manière pragmatique, les décisions de ses chefs.

J.-C. G.

